

MODE D'EMPLOI

AIDE AUDITIVE À ÉCOUTEUR DÉPORTÉ



ReSound



rediscover hearing

Les informations de ce mode d'emploi s'appliquent aux types d'aides auditives suivants :

BRIE, FCC ID: X26BRIE, IC : 6941C-BRIE; **VE312**, FCC ID: X26VE312, IC : 6941C-VE312; **MRIE**, FCCID: X26MRIE, IC 6941C-MRIE.

Vous trouverez à la page 7 la liste des modèles d'aides auditives concernés.

Déclaration :

Cet équipement est conforme à la section 15 des règlements FCC et ICES-003 des règlements IC.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celle pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Remarque : cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux équipements numériques de classe B, conformément à la section 15 des règlements FCC et ICES-003 des règlements IC. Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein des installations domestiques. L'appareil génère, utilise et peut émettre des radiofréquences. Par conséquent, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il est susceptible de provoquer des interférences nuisibles aux radiocommunications. Il est toutefois impossible de garantir l'absence d'interférence pour une installation particulière. Si l'appareil devait provoquer des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle, se manifestant lors de la mise en marche de l'appareil, l'utilisateur peut tenter de résoudre le problème par l'une des manoeuvres suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise ou un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Contactez le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié.

Toute modification peut annuler le droit d'utilisation lié à l'appareil.

Préconisations d'utilisation

Les aides auditives conventionnelles en conduction aérienne sont des appareils portables, amplificateurs de sons, conçus pour compenser une perte auditive. Le principe fondamental de fonctionnement d'une aide auditive est de recevoir, d'amplifier et de transmettre le son au tympan de l'utilisateur.

Les produits respectent les conditions réglementaires suivantes :

- Union Européenne : l'appareil répond aux exigences essentielles de l'Annexe I de la Directive Dispositifs Médicaux (DDM) 93/42/CEE ainsi qu'aux exigences essentielles et aux dispositions correspondantes de la Directive 1999/5/EC (R&TTE).
- La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse : www.resound.com
- États-Unis : FCC Chapitre 47 CFR, section 15, paragraphe C.
- En dehors des États-Unis et des États membres de l'Union Européenne, d'autres exigences réglementaires peuvent s'appliquer en fonction des pays. Veuillez vous référer à la réglementation en vigueur dans ces pays.
- Canada : ces appareils auditifs sont certifiés selon le règlement IC.
- Japon : conforme à la législation japonaise en matière de radio et de télécommunications. Cet appareil est conforme à la loi japonaise sur la radio (電波法) et à la loi japonaise sur les télécommunications (電気通信事業法). Cet appareil ne doit pas être modifié (sinon le numéro de désignation accordé sera invalide).
- **Brevets:** US 7,593,537 US 8,00,849

Fonction TSG : utilisation prescrite

Une aide auditive avec générateur de son TSG ne peut être délivrée que sur ordonnance de votre médecin ORL et son utilisation doit respecter les recommandations de celui-ci. Afin d'éviter des dommages auditifs permanents, la durée d'utilisation quotidienne maximale doit dépendre du niveau sonore du générateur de son TSG.

Si vous ressentez des effets indésirables, tels que nausées, étourdissements, maux de tête, diminution de la perception auditive ou augmentation de la perception des acouphènes, vous devez cesser d'utiliser votre générateur de son et en parler à votre audioprothésiste.

La fonction TSG est principalement destinée aux personnes de plus 18 ans. Cependant, sur recommandation d'un médecin ORL, il peut également être prescrit aux enfants à partir de 5 ans. Les enfants ou les personnes présentant des capacités physiques ou intellectuelles réduites doivent être accompagnés par le médecin, l'audioprothésiste ou une personne dédiée de leur entourage, qui veillera à la bonne mise en place et à l'utilisation correcte de l'aide auditive avec fonction TSG.

Fonction TSG : avertissement pour les utilisateurs

Un générateur de son est un appareil électronique conçu pour générer un bruit d'intensité suffisante pour masquer les bruits internes. Il peut aussi être utilisé comme aide pour entendre les bruits externes et la parole.

Les bonnes pratiques de santé exigent qu'une personne présentant des acouphènes passe une évaluation médicale avec un médecin (de préférence ORL) avant d'utiliser un générateur de son. Les médecins spécialisés dans les pathologies de l'oreille sont appelés otolaryngologues, otologues ou oto-rhino-laryngologues.

L'objectif de l'examen médical est de s'assurer que tous les traitements médicaux qui peuvent entrer dans le programme d'habituation des acouphènes ont été identifiés et mis en oeuvre avant l'utilisation d'un générateur de son. Le générateur de son est un outil qui, allié à une prise en charge thérapeutique, constitue une solution sur-mesure pour soulager significativement les utilisateurs de leurs acouphènes.

Introduction

Merci d'avoir fait confiance à ReSound pour l'achat de cette nouvelle aide auditive. La haute technologie ReSound, un design soigné et les réglages réalisés par votre audioprothésiste vont vous offrir une expérience auditive inédite. Votre nouvelle aide auditive va vous permettre d'entendre des sons oubliés depuis des années du fait de votre perte auditive. Persévérance et optimisme sont les clés de la réussite du processus d'accoutumance à votre aide auditive. Votre aide auditive ReSound a été réglée en fonction de vos besoins par votre audioprothésiste. Si certaines personnes s'habituent très vite à leur port et à la perception de nouveaux sons, d'autres ont besoin de plus de temps.

Veillez prendre connaissance des informations de ce manuel pour profiter pleinement de vos appareils. Bien entretenue et bien utilisée, votre aide auditive vous permettra de mieux communiquer pendant de longues années. Si vous avez des interrogations, contactez votre audioprothésiste.

Modèle d'aide auditive : _____

Série 61 (ReSound LiNX²) : pile 312

Série 62 (ReSound LiNX²) : pile 13

Série 62 (Resound Enya) : pile 312

Taille du tube écouteur : _____

Taille du dôme : _____

Numéro de série gauche : _____

Numéro de série droit : _____

Les aides auditives à écouteur déporté (RITE) de type **VE312 avec FCC ID X26VE312 et numéro IC 6941C-VE312, en pile **312** sont disponibles dans les modèles suivants :
LS961-DRW, LS761-DRW, LS561-DRW**

Les aides auditives à écouteur déporté (RITE) de type **BRIE avec FCC ID X26BRIE et numéro IC 6941-BRIE, en pile **13** sont disponibles dans les modèles suivants :
LS962-DRW, LS762-DRW, LS562-DRW**

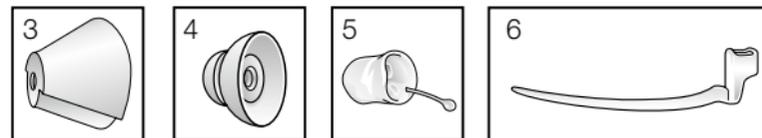
Les aides auditives à écouteur déporté (RITE) de type **MRIE avec FCC ID X26MRIE et numéro IC 6941C-MRIE en pile **312** sont disponibles dans les modèles suivants :
EY462-DRW, EY362-DWR**

L'identification du modèle d'aide auditive pour les types VE312, MRIE et BRIE se trouve à l'emplacement "13", tel qu'indiqué dans les illustrations des pages 10 et 11.

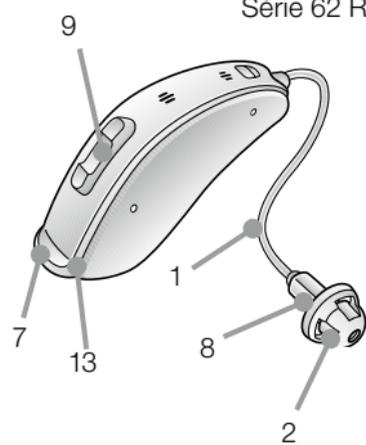
Sommaire

Déclaration :	2	Utilisation d'un téléphone fixe	20	Précautions d'emploi	32	Enfants présentant une perte auditive (États-Unis uniquement)	42
Préconisations d'utilisation	3	Écoute de la radio ou de la télévision	21	Mises en garde	32	Guide de dépannage	44
Fonction TSG : utilisation prescrite	4	Utilisation d'un iPhone®, iPad®, ou iPod touch®	21	Générateur de son TSG	34	Données techniques	48
Fonction TSG : avertissement pour les utilisateurs	4	Utilisation d'un téléphone portable	21	Fonction TSG : mode d'emploi	34	Garanties et réparations	56
Introduction	5	Utilisation de la fonction «PhoneNow».	22	Fonction TSG : utilisation avec une application	36	Température : test, transport et stockage	56
Sommaire	8	Utilisation de la bobine téléphonique	24	Fonction TSG : concept scientifique de base . .	37		
Prise en main	12	Utilisation de la bobine téléphonique	24	Fonction TSG : données techniques	37		
Mise en marche différée «SmartStart»	12	Connexion à une boucle d'induction	24	Fonction TSG : mises en garde	38		
Remplacement de la pile	12	Utilisation de l'entrée audio DAI	24	Fonction TSG : précautions d'emploi	38		
Signal sonore indicateur de pile faible	13	Connexion/déconnexion d'un sabot audio	25	Fonction TSG : mise en garde à l'attention des audioprothésistes	39		
Autonomie de la pile avec utilisation d'accessoires sans fil	13	Entretien et maintenance	26	Mise en garde à propos des piles	40		
Brin de maintien (épaulement)	14	Entretien quotidien	27	Attentes concernant l'aide auditive	40		
Insertion/retrait de l'aide auditive	14	Le tube écouteur	28	Mise en garde à l'attention des distributeurs	41		
Bouton sélecteur de programme ou multifonctions	16	Nettoyage du tube écouteur et du dôme	28	d'aides auditives (États-Unis uniquement)	41		
Mode avion	19	Nettoyage du micro-embout	28	Avertissement pour les utilisateurs d'aides auditives (États-Unis uniquement)	41		
		Remplacement du filtre pare-cérumen	29				
		Mise en place du dôme	30				
		Utilisation d'une application pour smartphone .	31				

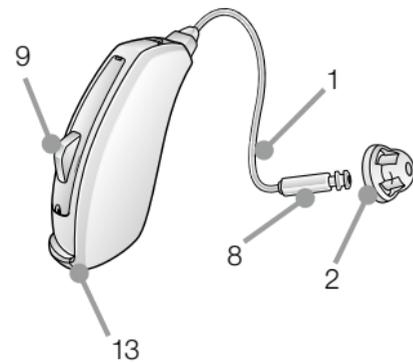
1. Tube de l'écouteur
2. Dôme ouvert
3. Dôme tulipe
4. Dôme Power
5. Micro embout
6. Brin de maintien (épaulement)
7. Porte-pile
8. Écouteur
9. Bouton multifonctions
10. Écouteur LP
11. Écouteur MP
12. Écouteur HP
13. Modèle et numéro de série (dans le compartiment pile)
14. Écouteur UP
15. Indicateur gauche (bleu) / droite (rouge)
16. Entrée audio DAI



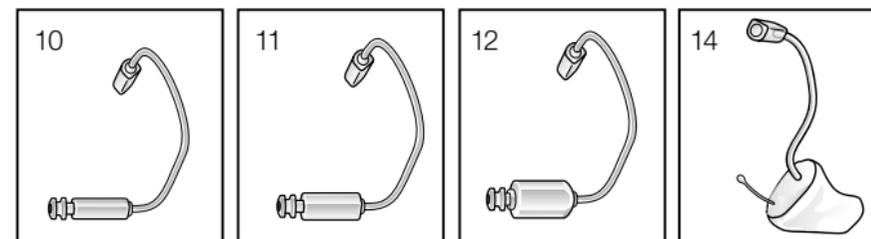
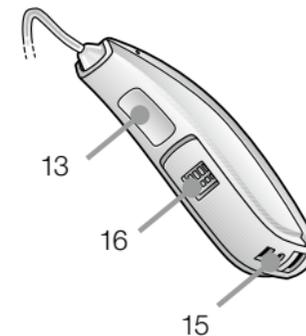
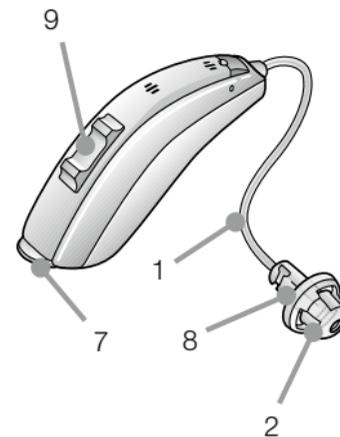
Série 62 ReSound LiNX²



Série 61 ReSound LiNX²



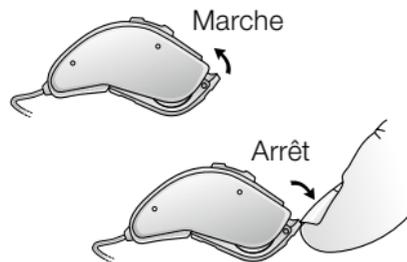
Série 62 ReSound Enya



Prise en main

Mise en marche et arrêt

1. Lorsque le porte-pile est fermé, l'aide auditive se met en marche et le programme par défaut est activé .
2. Pour arrêter l'aide auditive, ouvrez le porte-pile. Vous pouvez ouvrir le porte-pile de votre aide auditive à l'aide de votre ongle.

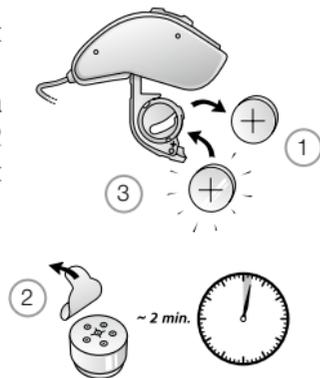


Mise en marche différée "SmartStart"

Par défaut, l'aide auditive se met en marche dès l'insertion de la pile, mais si vous préférez les mettre en marche plus tard, votre audioprothésiste peut activer la fonction "SmartStart". Celle-ci retarde la mise en marche de l'aide auditive de quelques secondes après la fermeture du porte-pile. Chaque seconde est indiquée par un bip.

Remplacement de la pile

1. Ouvrez entièrement le porte-pile à l'aide de l'ongle. Si une pile usagée est présente, enlevez-la.
2. Préparez la pile neuve (pour plus d'information concernant le type de pile à utiliser, consultez la page 6). Enlevez la languette de protection et attendez 2 minutes avant d'insérer la pile dans l'aide auditive. Ce temps d'attente permet à la pile de s'activer.
3. Insérez la pile neuve en veillant à respecter la polarité.
4. Refermez délicatement le porte-pile.



Conseil :

1. Pour un fonctionnement optimal, n'utilisez que des piles Zinc-Air neuves dont la durée de vie restante est supérieure à 1 an. La date de péremption est indiquée sur la plaquette des piles.
2. Afin d'économiser la pile, pensez à éteindre votre aide auditive lorsque vous ne la portez pas.

Signal sonore indicateur de pile faible

Votre audioprothésiste peut activer sur votre aide auditive un signal sonore indiquant que la pile devient faible. L'aide auditive réduit alors l'amplification et émet une mélodie. Cette mélodie se répète toutes les 15 minutes jusqu'à ce que l'aide auditive s'éteigne. Nous vous conseillons de toujours avoir sur vous des piles de rechange.

Autonomie de la pile avec utilisation d'accessoires sans fil

L'utilisation fréquente d'accessoires sans fil ReSound Unite (télécommande "ReSound Unite Remote Control", télécommande "ReSound Unite Remote Control 2", émetteur audio "ReSound Unite TV", émetteur audio "ReSound Unite TV Streamer 2", kit main-libre "ReSound Unite Phone Clip", kit main-libre "ReSound Unite Phone Clip+" ou micro cravate "ReSound Unite Mini Microphone") use la pile de l'aide auditive plus rapidement qu'une utilisation sans accessoire. Ceci signifie que la durée de vie de la pile dépend de l'utilisation des accessoires. Lorsque la pile de l'aide auditive atteint un seuil ne permettant plus l'utilisation d'un émetteur audio, d'un mini-microphone ou du kit main-libre ReSound, l'aide auditive émet deux mélodies à tonalité décroissante. A ce stade, la télécommande peut toujours fonctionner avec votre aide auditive, mais vous ne pourrez plus utiliser d'émetteur audio, de kit main-libre ou de micro cravate. Lorsque la pile sera trop faible pour faire fonctionner la télécommande, vous entendrez à nouveau la mélodie à tonalité décroissante. Votre aide auditive continuera à fonctionner normalement. Une fois la pile changée, la réactivation des accessoires est immédiate.

Brin de maintien (épaulement)

Le brin de maintien est un accessoire qui peut être ajouté par votre audioprothésiste et qui évite à l'écouteur, une fois inséré dans votre conduit auditif, de sortir.

Insertion/retrait de l'aide auditive

Insertion de l'aide auditive (avec micro embout ou embout moulé)

1. Saisissez le micro embout entre le pouce et l'index puis positionnez-le vers le conduit auditif.
2. Glissez-le complètement dans votre oreille avec un léger mouvement rotatif.
3. Déplacez l'embout de l'avant vers l'arrière afin de vous assurer qu'il se loge correctement dans votre conduit auditif. Ouvrir et fermer la bouche peut faciliter l'insertion.
4. L'aide auditive doit être bien positionnée derrière l'oreille.

Cette manipulation deviendra plus facile avec l'habitude. Une fois bien en place, l'aide auditive doit se sentir sans pour autant être gênante. Si l'aide auditive est à l'origine d'une quelconque irritation, consultez votre audioprothésiste.

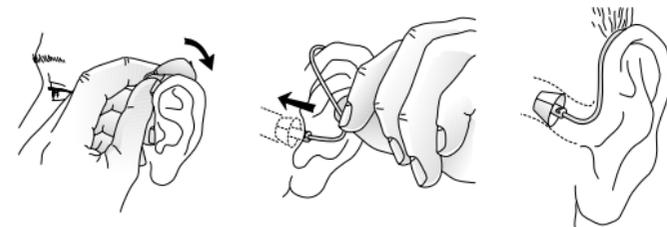
 Remarque : ne tentez jamais de modifier la forme de votre aide auditive, du micro embout ou du tube écouteur vous-même.

 Conseil : l'insertion sera plus aisée en tirant votre oreille vers le haut avec l'autre main durant l'opération.



Insertion de l'aide auditive (avec dôme)

1. Saisissez le coude du tube écouteur et enfoncez le dôme dans le conduit auditif. Le dôme doit être placé suffisamment profondément dans l'oreille. Le tube écouteur doit être en contact avec la tempe.
2. Il est important que le tube fin et le dôme soient adaptés à votre oreille.
3. Une fois le dôme correctement inséré, vous ne devez pas voir le tube écouteur dépasser en vous regardant de face dans un miroir.



 Remarque : ne tentez jamais de plier ou de modifier la forme du tube écouteur.

Retrait de l'aide auditive (avec micro embout ou embout moulé)

1. Saisissez le fil extracteur du micro embout ou de l'embout moulé et tirez-le vers l'extérieur.
2. En cas de difficultés pour retirer votre aide auditive, consultez votre audioprothésiste.

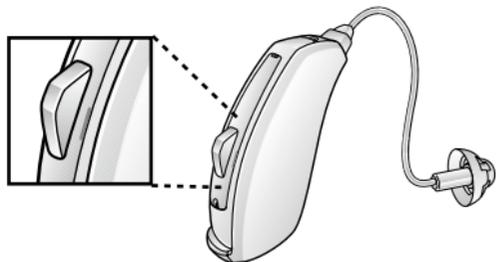
Retrait de l'aide auditive (avec dôme)

1. Tenez le tube écouteur entre le pouce et l'index et tirez-le vers l'extérieur.
2. En cas de difficultés pour retirer votre aide auditive, consultez votre audioprothésiste.

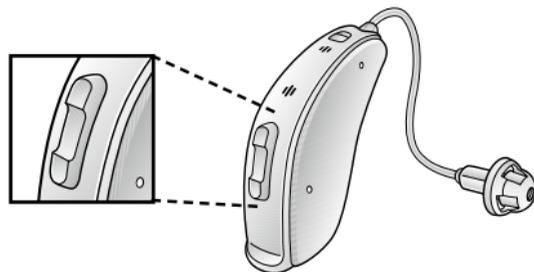


Bouton sélecteur de programme ou multifonctions

Si votre aide auditive est dotée d'un bouton sélecteur de programme ou d'un bouton multifonctions, vous pouvez choisir jusqu'à 4 programmes d'écoute différents, chacun étant adapté à une situation particulière.



*Bouton sélecteur de programme
(modèles 61 uniquement)*



*Bouton multifonctions
(modèles 62 uniquement)*

Votre audioprothésiste peut remplir le tableau suivant pour vous.

Programme	Situation sonore
1	
2	
3	
4	

Chaque appui sur le bouton sélecteur de programme ou sur le bouton multifonctions vous permet de passer d'un programme à l'autre. Par exemple, si vous étiez sur le programme 1, vous passerez au programme 2, si vous étiez sur le programme 2, vous passerez au programme 3, etc....

Lorsque vous mettez en marche votre aide auditive en fermant le porte-pile, c'est le programme 1 qui est activé. Appuyez sur le bouton sélecteur de programme ou le bouton multifonctions si vous souhaitez passer à un programme d'écoute différent.

Si vous avez deux aides auditives compatibles avec la fonction de synchronisation inter-appareils, et que celle-ci a été activée par votre audioprothésiste, les changements de programme sur une aide auditive seront automatiquement répétés sur la deuxième aide auditive. Lorsqu'un changement de programme est effectué sur une aide auditive, le même nombre de bips de confirmation sera émis sur la deuxième aide auditive.

L'adaptation aux ambiances sonores de votre aide auditive est entièrement automatique. Il est donc inutile de régler le volume sonore manuellement.

Cependant, si vous disposez d'un bouton multifonctions (modèle 62 uniquement), vous avez la possibilité d'ajuster le volume sonore selon vos préférences.

Si vous avez deux aides auditives compatibles avec la fonction de communication inter-appareils, que celle-ci a été activée par votre audioprothésiste et que le bouton multifonctions a été activé pour modifier le volume, les réglages du volume sur une aide auditive seront automatiquement répétés sur la deuxième aide auditive. Lorsqu'un changement de volume est effectué sur une aide auditive, un bip sonore de confirmation est émis, immédiatement suivi par un autre bip de confirmation émis sur l'autre aide auditive.

Le bouton multifonctions peut être configuré pour changer le volume et les programmes d'écoute de l'aide auditive en fonction du type d'appui (court ou long).

Si nécessaire, votre audioprothésiste peut changer les réglages par défaut et remplir le tableau suivant pour indiquer quels sont vos réglages :

Action sur le bouton multifonctions	Réglage par défaut	Votre réglage
Appui court vers le haut	Augmente le volume	
Appui court vers le bas	Diminue le volume	
Appui long (3 secondes) vers le haut	Change de programme	
Appui long (3 secondes) vers le bas	Connecte un accessoire	

Mode avion

Lorsque vous entrez dans une zone où les émissions d'ondes radio sont interdites, comme dans un avion, toutes les fonctions sans fil doivent être désactivées, l'émission d'ondes radio étant interdite en vol ou dans les zones faisant l'objet de ce genre de restriction.

Pour activer le mode avion, ouvrez puis fermez le porte-pile de votre aide auditive trois fois de suite (ouvrir-fermer, ouvrir-fermer, ouvrir-fermer) dans un intervalle de moins de 10 secondes. L'activation du mode avion est indiquée par une série de double-bips sonores lors de la mise en marche de l'aide auditive.

Pour désactiver le mode avion, et donc activer à nouveau les communications sans fil, il faut laisser l'aide auditive fonctionner au moins 10 secondes, puis ouvrir et fermer le porte-pile. Lors d'une désactivation manuelle, il est possible de réactiver le fonctionnement sans fil en ouvrant et en refermant le porte-pile. 10 secondes après avoir fermé le porte-pile, les communications sans fil seront à nouveau possibles.

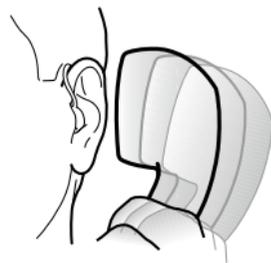


Remarque : il est important d'attendre 15 secondes supplémentaires après la réactivation des communications sans fil avant d'ouvrir et de refermer le porte-pile. Si le porte-pile est ouvert puis fermé avant ce délai de 15 secondes, le mode avion sera de nouveau activé.

Utilisation d'un téléphone fixe

Si l'écouteur de votre aide auditive est équipé d'un dôme ouvert ou d'un dôme tulipe, vous pouvez probablement utiliser le téléphone comme vous le feriez normalement en le tenant face à l'ouverture de votre conduit auditif. Si l'écouteur de votre aide auditive est équipé d'un dôme power, d'un micro-embout, ou si vous avez un écouteur UP avec son embout, trouver la position idéale pour tenir un téléphone peut exiger une certaine pratique. Certaines de ces remarques peuvent être utiles :

1. Tenez le téléphone comme vous le feriez normalement.
2. Placez le téléphone vers le haut de l'oreille (proche de l'emplacement des microphones de l'aide auditive).
3. Si des sifflements se font entendre, patientez quelques instants dans la même position afin que l'aide auditive s'adapte et élimine ce Larsen.
4. Les sifflements diminueront si vous éloignez le combiné téléphonique de votre oreille.
5. En fonction de vos besoins, votre audioprothésiste peut activer un programme spécifique pour l'utilisation du téléphone.



Écoute de la radio ou de la télévision

Lorsque vous écoutez la radio ou la télévision, commencez par les informations, les présentateurs parlant généralement de façon intelligible, puis passez à d'autres émissions.

Si vous éprouvez des difficultés à cette occasion, votre audioprothésiste pourra vous conseiller des accessoires sans fil adaptés qui amélioreront vos capacités d'écoute spécialement pour la radio et la télévision.

Utilisation d'un iPhone®, iPad®, ou iPod touch®

ReSound LiNX² est une aide auditive "MFi" (Made for iPhone). Elle peut communiquer directement avec un iPhone, un iPad, ou un iPod touch compatible. Pour obtenir plus d'information sur le jumelage et l'utilisation des aides auditives ReSound LiNX² avec les périphériques Apple, consultez votre audioprothésiste ou visitez le site www.resound.com/linx.

Utilisation d'un téléphone portable

Votre aide auditive est conçue pour se conformer aux normes internationales de compatibilité électromagnétique les plus rigoureuses. Cependant, tous les téléphones portables ne sont pas compatibles avec les aides auditives. Des perturbations diverses peuvent être causées soit par la nature même du téléphone portable, soit par votre opérateur en téléphonie mobile.

Si vous éprouvez des difficultés lors de l'utilisation de votre téléphone portable, votre audioprothésiste pourra vous conseiller des accessoires sans fil adaptés qui amélioreront vos capacités d'écoute.

Utilisation de la fonction "PhoneNow"

La fonction PhoneNow permet à votre appareil de basculer automatiquement en mode téléphone lorsqu'un combiné est porté à l'oreille. Lorsque ce dernier est éloigné de l'oreille, l'aide auditive revient sur le programme d'écoute précédent.

Aimant "PhoneNow"

La fonction "PhoneNow" peut nécessiter la mise en place d'un aimant sur le combiné téléphonique. Cet aimant permet à l'aide auditive de détecter le combiné. Pour assurer la bonne mise en place de l'aimant :

1. Nettoyez le combiné.
2. Tenez le téléphone à la verticale, comme lorsque vous téléphonez.
3. Placez l'aimant sous l'écouteur du combiné téléphonique. Assurez-vous de ne pas couvrir les ouvertures de l'écouteur du combiné téléphonique. Si nécessaire, déplacez l'aimant afin d'améliorer la facilité d'utilisation et le confort d'écoute pendant la conversation.
4. Si vous n'êtes pas satisfait de l'efficacité de la fonction "PhoneNow", vous pouvez repositionner l'aimant ou ajouter des aimants supplémentaires.

Utilisation de la fonction "PhoneNow"

Le téléphone peut être utilisé normalement. Une mélodie indique que la fonction "PhoneNow" est activée et que l'aide auditive a basculé sur le programme téléphonique. Au début, vous devrez peut-être déplacer légèrement le combiné pour trouver la position qui déclenchera la fonction "PhoneNow".



Si vous avez deux aides auditives compatibles avec la fonction de communication inter-appareils, et que votre audioprothésiste a activé cette fonction, le volume sonore de l'aide auditive du côté opposé au téléphone sera diminué.



Lors de la mise en place de l'aimant, et pour obtenir la meilleure adhérence possible, ne nettoyez le téléphone qu'avec un produit de nettoyage adapté.



Avertissements concernant la fonction PhoneNow

1. Tenez les aimants hors de portée des enfants, des personnes présentant des capacités intellectuelles réduites et des animaux. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
2. L'aimant peut perturber le fonctionnement de certains appareils médicaux ou électroniques. Les fabricants des appareils sensibles aux champs magnétiques (comme par exemple les stimulateurs cardiaques) doivent pouvoir vous informer sur les précautions de sécurité adéquates à prendre lorsque vous utilisez une aide auditive et l'aimant à proximité de l'appareil médical ou du système électronique concerné. Si le fabricant ne peut pas émettre de recommandation, nous vous conseillons de maintenir l'aimant ou le téléphone équipé d'un aimant à une distance d'au moins 30 cm des appareils sensibles aux champs magnétiques .



Précautions d'utilisation de la fonction "PhoneNow"

1. Une forte distorsion lors d'un appel signifie en général que l'aimant n'est pas bien positionné par rapport à l'écouteur du téléphone. Pour éviter ce problème, déplacez l'aimant sur l'écouteur. Utilisez uniquement les aimants fournis par ReSound.

Utilisation de la bobine téléphonique (en option)

Si votre aide auditive est équipée d'une bobine téléphonique, votre audioprothésiste peut l'activer sur un programme. Une bobine capte le signal magnétique d'un téléphone et le transforme en son. Un programme téléphonique utilisant la bobine peut contribuer à améliorer la compréhension de la parole au téléphone. Lors de l'utilisation d'un programme avec bobine, le combiné du téléphone doit être tenu plus près de l'aide auditive. Le combiné du téléphone peut avoir à être déplacé dans des positions légèrement différentes afin de trouver la meilleure réception.

Connexion à une boucle d'induction

Certains lieux publics, tels que théâtres, lieux de culte, écoles ou cinémas, peuvent être équipés de systèmes de boucle d'induction. Lorsque la bobine de l'aide auditive est activée, elle capte les sons directement, ce qui peut améliorer la compréhension de la parole. Si, en présence d'une boucle magnétique, aucun son n'est émis par l'aide auditive lorsque la bobine est activée, le système de boucle magnétique peut ne pas fonctionner correctement ou être éteint. Si le lieu ne dispose pas de système à boucle d'induction, asseyez-vous si possible à l'avant, le plus proche possible de la source sonore.

Utilisation de l'entrée audio DAI (en option)

L'entrée audio DAI est un connecteur sur lequel il est possible de connecter un sabot audio. Ce sabot permet une connexion directe entre une aide auditive et des équipements, tels qu'une télévision, un ordinateur ou une radio. Le sabot audio ou sabot FM transmet alors le son à l'aide auditive par l'intermédiaire de l'entrée audio. Le sabot se fixe à l'extrémité de l'aide auditive. Une fois ce sabot correctement enclenché, l'aide auditive bascule automatiquement sur le programme entrée audio DAI.

Connexion/déconnexion d'un sabot audio

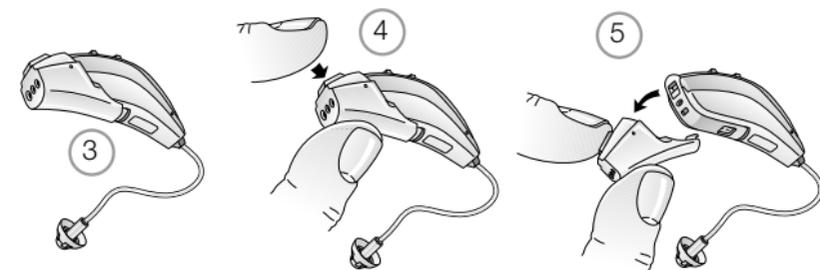
Connexion du sabot audio

1. Alignez l'extrémité du sabot avec le connecteur de l'aide auditive situé à la base du porte-pile.
2. Une fois en place, rabattez le sabot vers le haut du porte-pile.
3. Un "clic" indique que le sabot est correctement connecté à l'aide auditive.



Déconnexion du sabot audio

4. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton situé sur le haut du sabot.
5. Enlevez doucement le sabot audio de l'aide auditive.





Entretien et maintenance

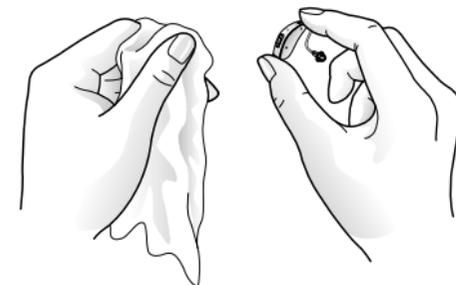
Pour prolonger la durée de vie de votre aide auditive, suivez les instructions suivantes :

1. Gardez l'aide auditive propre et sèche. Après chaque utilisation, séchez l'aide auditive avec un chiffon doux ou un mouchoir en papier pour enlever les traces d'humidité. N'utilisez jamais d'eau ou de solvants, ceux-ci peuvent endommager l'aide auditive.
2. Ne plongez jamais l'aide auditive dans l'eau ou tout autre liquide qui pourrait l'endommager de façon permanente.
3. Manipulez votre aide auditive avec soin et évitez les chutes sur le sol ou les surfaces dures.
4. N'exposez pas votre aide auditive directement au soleil ou à la chaleur, comme dans une voiture en stationnement, ceci pourrait l'endommager.
5. Ne portez pas votre aide auditive sous la douche, lors de baignades, sous la pluie ou dans une atmosphère humide (hammam, sauna).
6. Si votre aide auditive a pris l'humidité, placez-la toute une nuit dans un récipient dessiccateur, sans pile et avec le porte-pile ouvert. Vous pouvez aussi ranger l'aide auditive pour la nuit dans une pochette chauffante ou un kit de séchage que votre audioprothésiste peut vous fournir. N'utilisez pas l'aide auditive avant qu'elle ne soit complètement sèche. Consultez votre audioprothésiste pour savoir quel produit de séchage utiliser.
7. Ôtez votre aide auditive avant d'utiliser des produits de type maquillage, parfum, après-rasage, laque et crème solaire. Ceux-ci pourraient s'infiltrer dans l'aide auditive et causer des dommages.



Entretien quotidien

Il est important de garder l'aide auditive aussi propre et sèche que possible. Essuyez-la quotidiennement avec un chiffon doux ou un mouchoir en papier.



Le tube écouteur

Le tube de l'écouteur contient un fil électrique qui relie l'écouteur à l'aide auditive. Il est important que le tube écouteur et le dôme/micro embout s'ajustent correctement dans votre oreille. Si le tube écouteur ou le dôme/micro embout vous irrite l'oreille et vous empêche de porter votre aide auditive, contactez votre audioprothésiste. Ne tentez jamais de modifier la forme du tube de l'écouteur. Le tube écouteur et le dôme/micro embout doivent être nettoyés régulièrement. Veuillez pour cela consulter les instructions du chapitre suivant.



Nettoyage du tube écouteur et du dôme

Le tube de l'écouteur et le dôme doivent être nettoyés régulièrement. Utilisez un chiffon pour nettoyer le tube écouteur et l'extérieur du dôme. N'utilisez jamais d'eau pour nettoyer le tube écouteur ou le dôme. Cette méthode de nettoyage s'applique également à l'embout de l'écouteur UP. Pour remplacer le filtre pare-cérumen, consultez les instructions de la page 29.



Nettoyage du micro-embout (sauf embouts moulés)

1. Séparez l'écouteur du micro embout.
2. Nettoyez le micro embout en utilisant un savon doux, et rincez-le avec de l'eau tiède.
3. Après le nettoyage, séchez soigneusement le micro embout et éliminez toute trace d'humidité résiduelle. Vous pouvez aussi contacter votre audioprothésiste pour qu'il procède à un nettoyage plus poussé.



Remplacement du filtre pare-cérumen

Pour remplacer le filtre pare-cérumen de type "Cerustop", suivez les étapes ci-dessous :

1. Pour enlever le pare-cérumen usagé, insérez l'extrémité de l'outil dans le pare-cérumen, puis tirez délicatement le filtre pare-cérumen usagé vers l'extérieur.
2. Pour insérer un nouveau pare-cérumen, placez-le, à l'aide de l'outil, en face de la sortie de l'écouteur. Une fois le filtre en place, tirez délicatement sur l'outil tout en effectuant un mouvement de rotation, puis assurez-vous que le nouveau filtre reste correctement fixé à l'aide auditive.

Mise en place du dôme

Nous vous conseillons de faire remplacer le dôme par votre audioprothésiste. Un dôme mal fixé peut tomber dans l'oreille et y rester.

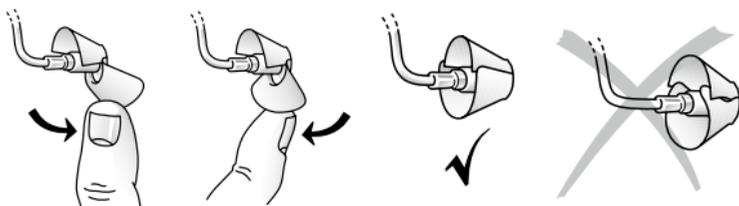
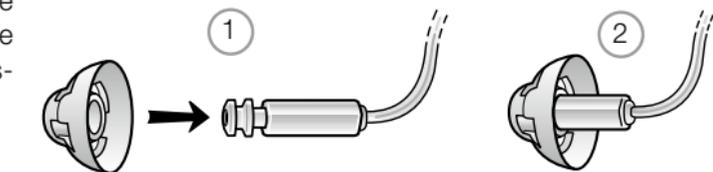
Dôme ouvert

1. Enfoncez le nouveau dôme sur le tube.
2. Assurez-vous qu'il est correctement et solidement fixé.

Dôme tulipe

Le dôme tulipe se monte de la même manière que le dôme ouvert, mais avec quelques étapes supplémentaires. Le dôme tulipe est constitué de deux "pétales". Le pétale le plus grand doit toujours recouvrir l'autre. Comme ceci :

1. Repoussez le grand pétale du côté opposé au tube. Pliez-le vers l'avant.
2. Repoussez-le ensuite vers l'arrière ; il recouvre alors le petit pétale.



Utilisation d'une application pour smartphone



Utilisation prévue des applications pour smartphone :

Les applications GN ReSound pour smartphone sont conçues pour être utilisées avec les aides auditives sans fil GN ReSound. Les applications GN ReSound pour smartphone envoient et reçoivent des signaux des aides auditives sans fil GN ReSound par l'intermédiaire de smartphones pour lesquels les applications ont été développées.

Remarques concernant l'utilisation d'une application pour smartphone :

- Les notifications de mises à jour de l'application ne doivent pas être désactivées et il est recommandé à l'utilisateur d'installer les mises à jour afin d'assurer un fonctionnement optimal de l'application.
- L'application ne doit être utilisée qu'avec les dispositifs GN ReSound pour lesquels elle est conçue, et GN ReSound décline toute responsabilité si l'application est utilisée avec tout autre dispositif.
- Si vous souhaitez obtenir une version imprimée du mode d'emploi pour une application pour smartphone, consultez notre site Internet.



Précautions d'emploi

1. Lorsque les communications sans fil sont actives, l'aide auditive utilise une transmission sans fil basse puissance à codage numérique pour communiquer avec d'autres aides auditives ou accessoires. Dans de rares cas, le fonctionnement des équipements électroniques situés à proximité peut être affecté. Dans ce cas, éloignez l'aide auditive de l'appareil en question.
2. En mode sans fil, lorsque certains appareils sont affectés par des interférences électromagnétiques, éloignez-vous de la source.
3. Utilisez exclusivement des consommables ReSound (tubes fins, dômes, etc).
4. Ne tentez jamais de modifier la forme de votre aide auditive, de l'embout ou du tube vous-même.
5. Ne connectez les aides auditives ReSound qu'avec des accessoires ReSound conçus pour être utilisés avec des aides auditives ReSound.



Mises en garde

1. A l'attention des audioprothésistes : une attention toute particulière doit être apportée dans le cas d'un appareillage effectué à l'aide d'aides auditives capables de fournir un niveau sonore maximum qui peut dépasser 132 dB SPL, mesuré avec un simulateur d'oreille occluse conforme à la CEI 60711:1981. De telles aides auditives pourraient en effet provoquer des dommages irréversibles à l'oreille du patient.
2. Consultez un audioprothésiste si vous remarquez la présence d'un corps étranger dans le conduit auditif, une irritation de la peau ou une accumulation excessive de cérumen dû au port de l'aide auditive.
3. Différents types de rayonnements (radiographie, IRM, scanner) peuvent endommager l'aide auditive. Par conséquent, ôtez vos aides auditives avant de subir un examen de ce type. Les autres types d'émissions (systèmes de sécurité et de surveillance, équipements radio, téléphones portables, etc...) génèrent moins d'énergie et ne causent aucun dommage à l'aide auditive. Ils peuvent cependant momentanément en modifier la qualité sonore ou engendrer des bruits inhabituels.

4. Ne portez jamais votre aide auditive dans des mines ou d'autres endroits sujets aux explosions, à moins qu'ils n'aient été déclarés sûrs pour le port d'aides auditives.
5. Ne permettez à personne d'utiliser vos aides auditives. Elles pourraient être endommagées ou engendrer des pertes auditives.
6. Les personnes aux capacités intellectuelles réduites et les enfants porteurs d'aides auditives doivent être surveillés en permanence pour assurer leur sécurité. L'aide auditive contient de petites pièces que les enfants risquent d'avaler. Veillez à ne jamais laisser des enfants sans surveillance avec une aide auditive.
7. Respectez les consignes de port de votre audioprothésiste. Une mauvaise utilisation peut engendrer une perte auditive.
8. Attention : n'utilisez jamais votre aide auditive si elle est endommagée.
9. N'oubliez pas de désactiver les fonctions sans fil lorsque vous prenez l'avion. Vous pouvez désactiver les fonctions sans fil en utilisant le mode avion dans les endroits où l'émission d'ondes radio est interdite.
10. Les appareils externes connectés à l'alimentation électrique doivent être conformes aux règles générales de sécurité des normes CEI 60601-1-1, CEI 60065, et CEI 60950-1, lorsque applicables (concerne la connexion avec une interface de programmation). HI-PRO), SpeedLink).



Remarque :

Les dispositifs sans fil ReSound utilisent la bande de fréquence 2,4 GHz - 2,48 GHz.

Les dispositifs sans fil ReSound disposent d'un émetteur RF qui fonctionne dans la bande de fréquence 2,4 GHz - 2,48 GHz.

En mode sans fil, n'utilisez que les accessoires ReSound Unite. Pour plus d'informations, comme par exemple sur le couplage, veuillez consulter le mode d'emploi de l'accessoire ReSound Unite concerné.

Générateur de son TSG (Tinnitus Sound Generator)

Fonction TSG : utilisation prévue

Les aides auditives ReSound peuvent aussi inclure un générateur de son TSG (Tinnitus Sound Generator), un outil servant à générer des sons permettant à l'utilisateur de le soulager de ses acouphènes.

Le générateur de son TSG peut générer un son qui peut être ajusté selon vos préférences, déterminées au préalable avec un médecin, un ORL ou un audioprothésiste. En fonction du programme d'écoute de l'aide auditive et de l'environnement dans lequel vous évoluez, vous entendrez ce son de façon continue ou sous la forme de fluctuations.

Fonction TSG : mode d'emploi

Description

Le générateur de son TSG est un outil qui génère un son servant à soulager l'utilisateur de ses acouphènes.

Explication du fonctionnement

Le générateur de son TSG est un générateur de bruit blanc dont la bande passante et l'amplitude de la modulation sont réglables. Le niveau de sortie (volume sonore) du bruit blanc et sa bande passante peuvent être ajustés par votre audioprothésiste, selon vos préférences.

Le bruit blanc généré peut être modulé pour être plus agréable. Le son peut alors ressembler, par exemple, au bruit des vagues sur un rivage. L'amplitude et la vitesse de la modulation du son généré peuvent également être modifiées selon vos préférences. Une fonction supplémentaire peut être activée par votre audioprothésiste, vous permettant de sélectionner des sons prédéfinis qui imitent les sons de la nature, tels que les vagues ou l'eau qui coule.

Si vous possédez deux aides auditives dotées de la synchronisation inter-appareils, cette fonction peut être activée par votre audioprothésiste. Le générateur de sons TSG synchronisera alors le son dans les deux aides auditives.

Si vos acouphènes sont présents uniquement dans des environnements calmes, votre audioprothésiste peut régler le générateur de son TSG afin qu'il devienne audible uniquement dans de tels environnements. Le volume sonore peut être ajusté grâce à la commande de volume. Demandez conseil à votre médecin, votre ORL ou votre audioprothésiste pour savoir si vous avez besoin de contrôler le niveau sonore du générateur de son.

Lorsque la synchronisation inter-appareils des aides auditives est activée, votre audioprothésiste peut aussi activer la synchronisation du contrôle environnemental pour que le niveau de bruit du TSG soit ajusté automatiquement et simultanément dans les deux aides auditives selon le niveau de bruit de fond. De plus, si l'aide auditive est dotée d'un réglage du volume, le niveau de bruit de fond contrôlé par l'aide auditive et le réglage du volume peuvent être utilisés simultanément pour ajuster le niveau de bruit généré dans les deux aides auditives.

Fonction TSG : réglage du volume

Le générateur de son TSG a été réglé à un niveau de volume sonore spécifique par votre audioprothésiste. Lorsque le générateur de son est activé, le volume sonore est à ce niveau. Pour une utilisation classique, il est inutile de régler ce volume manuellement. Cependant, la commande de volume permet de régler ce niveau sonore en fonction de vos préférences.

Fonction TSG : utilisation avec une application pour smartphone

Le générateur de son peut être contrôlé depuis une application installée sur un smartphone. Cette fonction est disponible pour les aides auditives compatibles lorsque l'audioprothésiste a activé la fonction TSG lors du réglage de l'aide auditive.

Pour utiliser une application pour smartphone, l'aide auditive doit être connectée avec le smartphone.

Fonction TSG : concept scientifique de base

Le générateur de son TSG crée un enrichissement sonore dont le but est d'envelopper les acouphènes d'un son neutre qui peut être facilement ignoré. Cet enrichissement sonore est une composante importante de la plupart des approches d'habituation aux acouphènes, comme par exemple la TRT (Tinnitus Retraining Therapy). Pour vous aider à vous habituer à vos acouphènes, ceux-ci doivent rester audibles. Le niveau sonore idéal du générateur de son TSG est celui qui permet à la fois d'entendre le son émis, mais également l'acouphène.

Le générateur de son TSG peut aussi être réglé pour masquer les acouphènes, apportant ainsi un soulagement temporaire grâce à l'introduction d'une source sonore plus agréable et contrôlable.

Données techniques

Type du signal audio :

Numérique

Filtre passe-haut	Filtre passe-bas
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz

Sons disponibles :

Bruit blanc qui peut être réglé avec les configurations suivantes :

L'amplitude du bruit blanc peut être modulée avec une profondeur d'atténuation maximale de 14 dB.



Fonction TSG : mises en garde

- Le générateur de son peut être dangereux en cas de mauvaise utilisation.
- Respectez les consignes de votre médecin, de votre ORL ou de votre audioprothésiste pour l'utilisation du générateur de son.
- Le générateur de son n'est pas un jouet. Il doit être tenu à l'écart des enfants ou des animaux qui pourraient se blesser avec.



Fonction TSG : précautions d'emploi

- Si vous ressentez des effets indésirables, tels que nausées, étourdissements, maux de tête, diminution de la perception auditive ou augmentation de la perception des acouphènes, vous devez cesser d'utiliser votre générateur de son et en parler à votre audioprothésiste.
- Les enfants ou les personnes aux capacités intellectuelles réduites doivent être surveillés par une personne responsable lorsqu'ils utilisent le générateur de son.
- Le réglage du volume du générateur de son TSG est une fonction optionnelle utilisée pour régler le niveau sonore du son généré. Pour empêcher toute utilisation involontaire par des enfants ou des personnes présentant des capacités physiques ou intellectuelles réduites, le réglage du volume doit, s'il est activé, être configuré de façon à uniquement diminuer le niveau sonore du générateur de son.



Fonction TSG : mise en garde à l'attention des audioprothésistes

L'audioprothésiste doit demander à un utilisateur potentiel de générateur de son de consulter un médecin (de préférence un ORL) avant le port d'un générateur de son. Ceci en particulier si l'audioprothésiste détermine par l'enquête, l'observation réelle, l'examen ou toute autre information disponible concernant l'utilisateur potentiel, que celui-ci présente l'une des conditions suivantes :

- (I) Malformation congénitale ou traumatisme visible de l'oreille ;
- (II) Drainage de l'oreille de moins de 90 jours ;
- (III) Perte soudaine de l'audition de moins de 90 jours ;
- (IV) Vertiges aigus ou chroniques ;
- (V) Perte auditive unilatérale soudaine ou débutante de moins de 90 jours ;
- (VI) Rinne égal ou supérieur à 15 dB à 500 Hz (hertz), 1000 Hz et 2000 Hz ;
- (VII) Bouchon de cérumen ou corps étranger dans le conduit auditif ;
- (VIII) Douleur ou gêne dans l'oreille.



Attention : La puissance maximale du générateur de son se situe dans la plage pouvant provoquer une perte auditive, d'après la réglementation de l'OSHA. L'utilisateur ne doit pas utiliser le correcteur d'acouphènes pendant plus de huit heures (8) par jour lorsque celui-ci est réglé sur plus de 85 dB SPL. L'utilisateur ne doit pas utiliser le correcteur d'acouphènes pendant plus de huit heures (2) par jour lorsque celui-ci est réglé sur plus de 90 dB SPL. Le générateur de son ne doit jamais être utilisé à des niveaux gênants.



Mise en garde à propos des piles

Les piles, même très petites, contiennent des substances nocives et doivent être manipulées avec prudence, dans votre intérêt, et recyclées par respect pour l'environnement. Veuillez noter :

1. Ne tentez jamais de recharger des piles Zinc-Air standards. Elles pourraient fuir ou exploser.
2. Ne tentez jamais de vous débarrasser des piles en les brûlant, elles pourraient éclater. Les piles usagées sont nocives pour l'environnement. Veuillez les mettre au rebut en respectant la législation locale ou bien les retourner à votre audioprothésiste.
3. **NE METTEZ JAMAIS** une pile dans votre bouche. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin, car les piles peuvent être nocives pour votre santé.
4. Tenez les piles hors de portée des enfants, des personnes aux capacités intellectuelles réduite et des animaux.
5. Pensez à retirer les piles pour empêcher toute fuite ou corrosion si l'aide auditive n'est pas utilisée pendant une période prolongée.



Attentes concernant l'aide auditive

Une aide auditive ne permet pas de retrouver une audition normale et n'empêchera pas une perte auditive résultant de causes organiques. Une utilisation régulière de l'aide auditive est recommandée. Dans la plupart des cas, une utilisation aléatoire ne permet pas d'obtenir les avantages escomptés.

L'utilisation de l'aide auditive n'est qu'une partie de la rééducation auditive et peut devoir être complétée par une formation auditive et l'apprentissage de la lecture labiale.



Mise en garde à l'attention des distributeurs d'aides auditives (États-Unis uniquement)

Un distributeur d'aides auditives doit conseiller à un utilisateur potentiel de consulter rapidement un médecin (de préférence un spécialiste de l'oreille) avant de vendre une aide auditive si le distributeur d'aides auditives détermine par le biais de questions, d'un examen, ou de l'étude de toute autre information disponible que l'utilisateur potentiel remplit l'une des conditions suivantes :

- (I) Malformation congénitale ou traumatisme visible de l'oreille ;
- (II) Drainage de l'oreille de moins de 90 jours ;
- (III) Perte soudaine de l'audition de moins de 90 jours ;
- (IV) Vertiges aigus ou chroniques ;
- (V) Perte auditive unilatérale soudaine ou débutante de moins de 90 jours ;
- (VI) Rinne égal ou supérieur à 15 dB à 500 Hz (hertz), 1000 Hz et 2000 Hz ;
- (VII) Bouchon de cérumen ou corps étranger dans le conduit auditif ;
- (VIII) Douleur ou gêne dans l'oreille.

Avertissement important pour les utilisateurs d'aides auditives (États-Unis uniquement)

Les bonnes pratiques de santé exigent qu'une personne avec une perte auditive passe une évaluation médicale avec un médecin (de préférence spécialiste de l'oreille) avant d'acheter une aide auditive. Les médecins spécialisés dans les pathologies de l'oreille sont appelés otolaryngologistes, otologistes ou oto-rhino-laryngologistes. Le but de l'évaluation médicale est de s'assurer que toutes les conditions médicalement traitables qui peuvent affecter l'audition sont identifiées et traitées avant d'acheter une aide auditive.

Après l'examen médical, le médecin vous fournira une attestation écrite indiquant que votre perte auditive a été évaluée médicalement et que vous pouvez être considéré comme candidat pour l'utilisation d'une aide auditive. Le médecin vous conseillera un audiologiste ou un distributeur d'aides auditives pour effectuer un test de l'aide auditive. L'audiologiste ou le distributeur d'aides auditives effectuera un test de l'aide auditive pour évaluer votre capacité à entendre avec et sans aide auditive. Ce test permettra à l'audiologiste ou au distributeur de sélectionner et régler une aide auditive correspondant à vos besoins. Si vous avez des doutes sur votre capacité à vous adapter à l'amplification, vous devez vous renseigner sur la possibilité d'un essai en location ou d'un programme avec option d'achat. De nombreux distributeurs d'aides auditives offrent désormais des programmes qui vous permettent de porter une aide auditive pendant un certain temps, pour un montant nominal, après quoi vous pouvez décider si vous achetez ou non l'aide auditive.

Les lois fédérales limitent la vente d'aides auditives aux personnes qui ont effectué un examen médical avec un médecin. Les lois fédérales autorisent un adulte parfaitement informé à signer une déclaration de renonciation déclinant l'examen médical pour des motifs personnels ou religieux qui empêchent la consultation d'un médecin. Le recours à une telle renonciation n'est pas dans le meilleur intérêt de votre santé et son utilisation est fortement découragée.

Enfants présentant une perte auditive (États-Unis uniquement)

En plus de consulter un médecin pour effectuer un examen médical, les enfants souffrant de perte auditive doivent être dirigés vers un audiologiste pour une évaluation et une rééducation car les pertes auditives peuvent causer un problème de développement linguistique, éducationnel et social de l'enfant. Un audiologiste est qualifié, de par sa formation et son expérience, pour aider dans l'évaluation et la rééducation d'un enfant souffrant de perte auditive.

Guide de dépannage

SYMPTÔME	CAUSE	REMÈDE ÉVENTUEL
L'aide auditive ne fonctionne pas	Aide auditive éteinte	Mettre l'aide auditive en marche en fermant le porte-pile
	Pile vide	Changer la pile
	Le porte-pile ne ferme pas	Insérer la pile correctement
	Micro embout ou dôme bouché	Nettoyer le micro embout ou le dôme
	Pare-cérumen obstrué	Changer le pare-cérumen ou consulter votre audioprothésiste
Son trop faible	Micro embout mal inséré	Réinsérer le micro embout
	Micro embout ou dôme bouché	Nettoyer le micro embout, remplacer le dôme, remplacer le filtre pare-cérumen
	Modification de la perte auditive	Consulter votre audioprothésiste
	Excès de cérumen	Consulter votre audioprothésiste
	Réglage trop faible du volume	Consulter votre audioprothésiste

Guide de dépannage

SYMPTÔME	CAUSE	REMÈDE ÉVENTUEL
Sifflement excessif	Micro embout mal inséré	Réinsérer délicatement le micro embout
	Dôme mal inséré	Réinsérer le dôme
	Excès de cérumen	Consulter votre audioprothésiste
	Système anti-Larsen à réinitialiser	Consulter votre audioprothésiste
	Tube du micro embout usé ou cassé	Consulter votre audioprothésiste
	Mauvais réglage de l'aide auditive	Consulter votre audioprothésiste
Son de mauvaise qualité	Pile faible	Changer la pile
	Mauvaise adaptation du micro embout ou du dôme	Consulter votre audioprothésiste
	Aide auditive endommagée	Consulter votre audioprothésiste
	Mauvais réglage de l'aide auditive	Consulter votre audioprothésiste
La fonction sans fil ne fonctionne pas	Aide auditive en mode avion	Désactiver le mode avion (voir page 22)

Données techniques

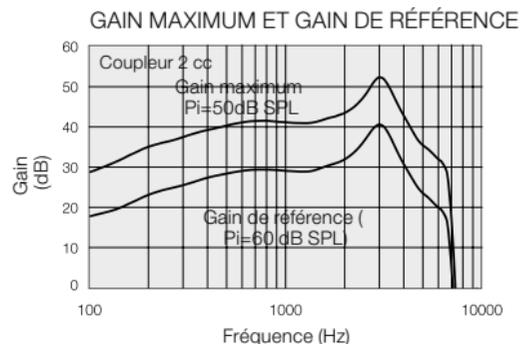
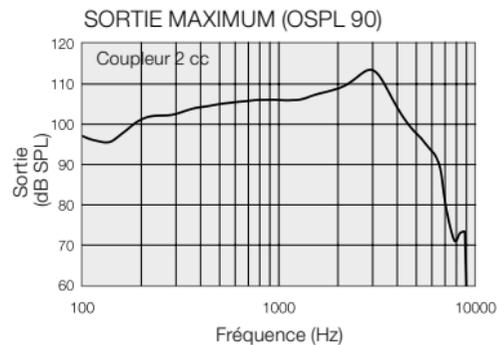
ReSound LiNX² série 61 & 62 avec écouteur LP

Modèles : LS962-DRW, LS762-DRW, LS562-DRW
LS961-DRW, LS761-DRW, LS561-DRW

Gain de référence (Pi=60 dB SPL)	HFA	31	dB
Gain maximum (Pi=50 dB SPL)	Max.	52	dB
	HFA	43	dB
Sortie maximum (Pi=90 dB SPL)	Max.	113	dB SPL
	HFA	108	dB SPL
Distorsion harmonique totale	500 Hz	0,3	%
	800 Hz	0,5	%
	1600 Hz	0,7	%
Sensibilité de la bobine T* (31,6 mA/m)		90	dB SPL
Bruit équivalent à l'entrée (réducteur de bruit désactivé)		23	dB SPL
Bande passante (DIN 45605)		100–7060	Hz
Consommation (en mode test)		1,3	mA

Note : applicable uniquement à la série 62.

Mesures effectuées conformément aux recommandations des normes ANSI S3.22-2009 et CEI 60118-7 ed.2.0 à 1,3 V au coupleur 2 cc.



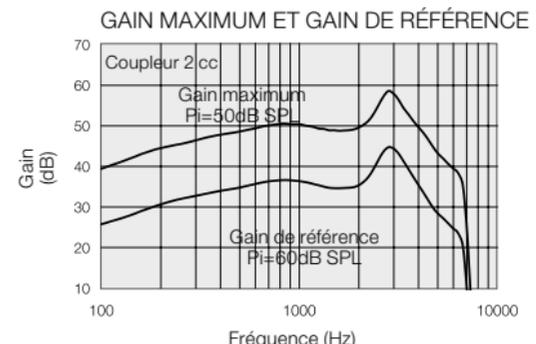
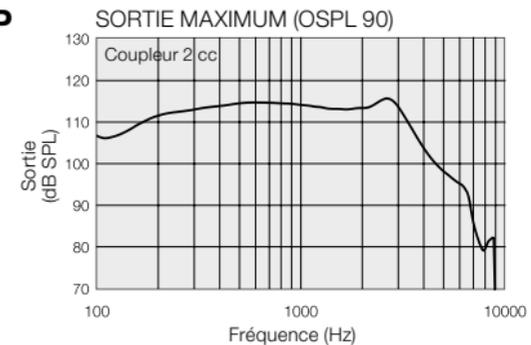
ReSound LiNX² série 61 & 62 avec écouteur MP

Modèles : LS962-DRW, LS762-DRW, LS562-DRW
LS961-DRW, LS761-DRW, LS561-DRW

Gain de référence (Pi=60 dB SPL)	HFA	37	dB
Gain maximum (Pi=50 dB SPL)	Max.	58	dB
	HFA	51	dB
Sortie maximum (Pi=90 dB SPL)	Max.	116	dB SPL
	HFA	114	dB SPL
Distorsion harmonique totale	500 Hz	0,5	%
	800 Hz	0,6	%
	1600 Hz	1,2	%
Sensibilité de la bobine T (31,6 mA/m)		96	dB SPL
Bruit équivalent à l'entrée (réducteur de bruit désactivé)		23	dB SPL
Bande passante (DIN 45605)		100–7000	Hz
Consommation (en mode test)		1,3	mA

Note : applicable uniquement à la série 62.

Mesures effectuées conformément aux recommandations des normes ANSI S3.22-2009 et CEI 60118-7 ed.2.0 à 1,3 V au coupleur 2 cc.



ReSound LiNX² série 61 & 62 avec écouteur HP

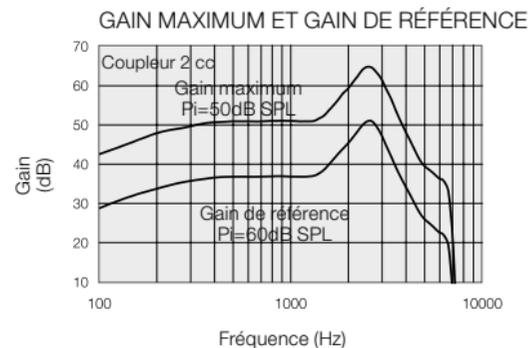
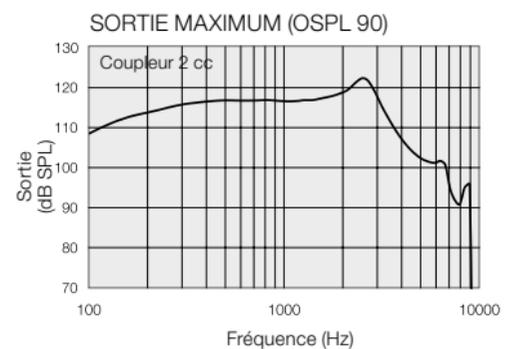
Modèles : LS962-DRW, LS762-DRW, LS562-DRW

LS961-DRW, LS761-DRW, LS561-DRW

Gain de référence (Pi=60 dB SPL)	HFA	42	dB
Gain maximum (Pi=50 dB SPL)	Max.	65	dB
	HFA	56	dB
Sortie maximum (Pi=90 dB SPL)	Max.	122	dB SPL
	HFA	118	dB SPL
Distorsion harmonique totale	500 Hz	0,6	%
	800 Hz	1,2	%
	1600 Hz	0,7	%
Sensibilité de la bobine T (31,6 mA/m)		101	dB SPL
Bruit équivalent à l'entrée (réducteur de bruit désactivé)		23	dB SPL
Bande passante (DIN 45605)		100–6030	Hz
Consommation (en mode test)		1,3	mA

Note : applicable uniquement à la série 62.

Mesures effectuées conformément aux recommandations des normes ANSI S3.22-2009 et CEI 60118-7 ed.2.0 à 1,3 V au coupleur 2 cc.



ReSound LiNX² série 61 & 62 avec écouteur UP

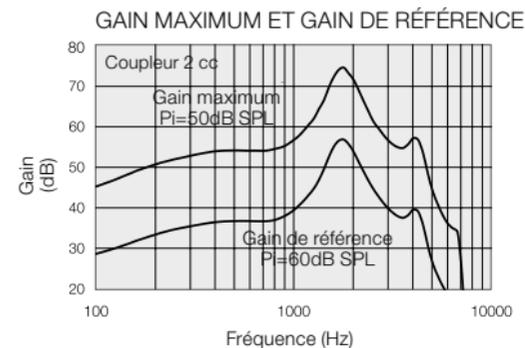
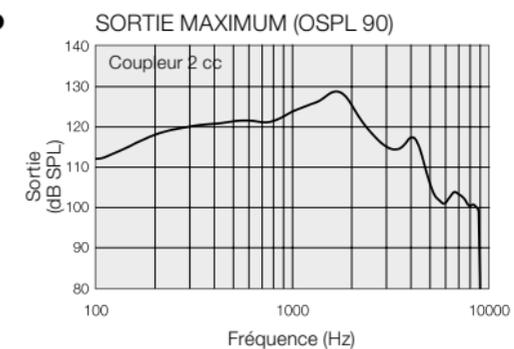
Modèles : LS962-DRW, LS762-DRW, LS562-DRW

LS961-DRW, LS761-DRW, LS561-DRW

Gain de référence (Pi=60 dB SPL)	HFA	47	dB
Gain maximum (Pi=50 dB SPL)	Max.	75	dB
	HFA	64	dB
Sortie maximum (Pi=90 dB SPL)	Max.	129	dB SPL
	HFA	124	dB SPL
Distorsion harmonique totale	500 Hz	1,3	%
	800 Hz	2,1	%
	1600 Hz	0,1	%
Sensibilité de la bobine T (31,6 mA/m)		107	dB SPL
Bruit équivalent à l'entrée (réducteur de bruit désactivé)		23	dB SPL
Bande passante (DIN 45605)		100–4910	Hz
Consommation (en mode test)		1,2	mA

Note : applicable uniquement à la série 62.

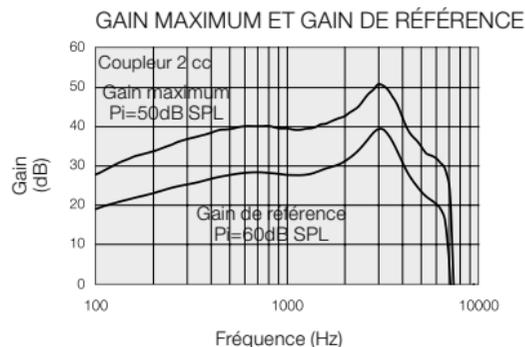
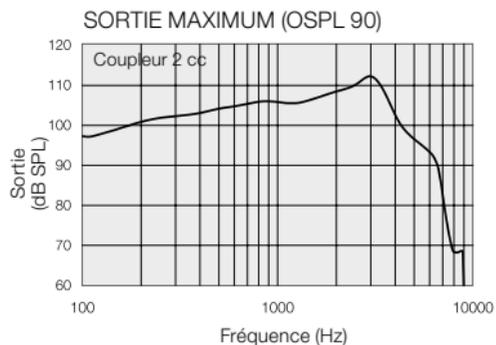
Mesures effectuées conformément aux recommandations des normes ANSI S3.22-2009 et CEI 60118-7 ed.2.0 à 1,3 V au coupleur 2 cc.



ReSound Enya série 62 avec écouteur LP

Modèles : EY462-DRW LP, EY362-DRW LP

Gain de référence (Pi=60 dB SPL)	HFA	30	dB
Gain maximum (Pi=50 dB SPL)	Max.	51	dB
	HFA	42	dB
Sortie maximum (Pi=90 dB SPL)	Max.	113	dB SPL
	HFA	107	dB SPL
Distorsion harmonique totale	500 Hz	0,5	%
	800 Hz	0,4	%
	1600 Hz	0,6	%
Sensibilité de la bobine T (31,6 mA/m)		92	dB SPL
Bruit équivalent à l'entrée (réducteur de bruit désactivé)		23	dB SPL
Bande passante (DIN 45605)		100 - 7100	Hz
Consommation (en mode test)		1,33	mA

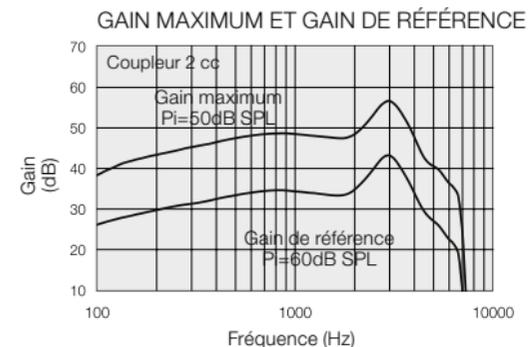
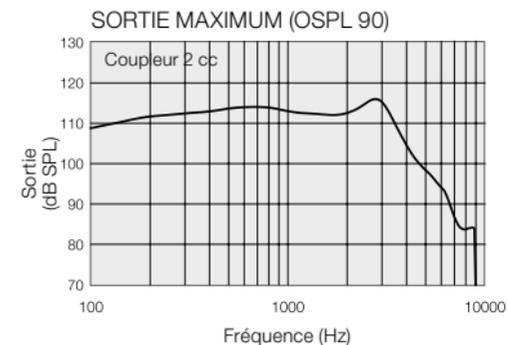


Mesures effectuées conformément aux recommandations des normes ANSI S3.22-2009 et CEI 60118-7 ed.2.0 à 1,3 V au coupleur 2 cc.

ReSound Enya série 62 avec écouteur MP

Modèles : EY462-DRW MP, EY362-DRW MP

Gain de référence (Pi=60 dB SPL)	HFA	35	dB
Gain maximum (Pi=50 dB SPL)	Max.	57	dB
	HFA	49	dB
Sortie maximum (Pi=90 dB SPL)	Max.	116	dB SPL
	HFA	113	dB SPL
Distorsion harmonique totale	500 Hz	0,5	%
	800 Hz	0,7	%
	1600 Hz	1,1	%
Sensibilité de la bobine T (31,6 mA/m)		96	dB SPL
Bruit équivalent à l'entrée (réducteur de bruit désactivé)		23	dB SPL
Bande passante (DIN 45605)		100 - 7040	Hz
Consommation (en mode test)		1,23	mA



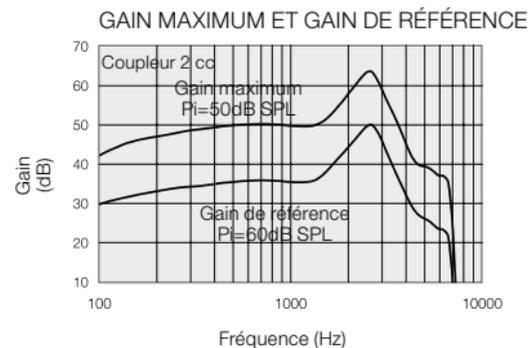
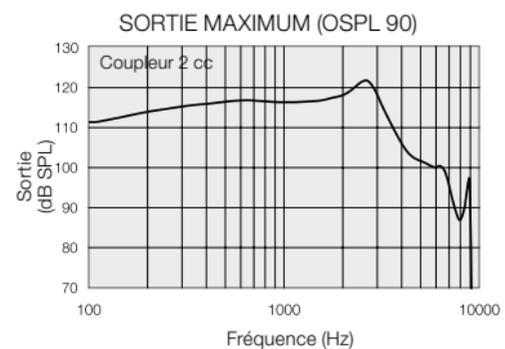
Mesures effectuées conformément aux recommandations des normes ANSI S3.22-2009 et CEI 60118-7 ed.2.0 à 1,3 V au coupleur 2 cc.

ReSound Enya série 62 avec écouteur HP

Modèles : EY462-DRW HP, EY362-DRW HP

Gain de référence (Pi=60 dB SPL)	HFA	41	dB
Gain maximum (Pi=50 dB SPL)	Max.	64	dB
	HFA	55	dB
Sortie maximum (Pi=90 dB SPL)	Max.	122	dB SPL
	HFA	118	dB SPL
Distorsion harmonique totale	500 Hz	0,6	%
	800 Hz	1,0	%
	1600 Hz	0,5	%
Sensibilité de la bobine T (31,6 mA/m)		102	dB SPL
Bruit équivalent à l'entrée (réducteur de bruit désactivé)		23	dB SPL
Bande passante (DIN 45605)		100 - 6890	Hz
Consommation (en mode test)		1,23	mA

Mesures effectuées conformément aux recommandations des normes ANSI S3.22-2009 et CEI 60118-7 ed.2.0 à 1,3 V au coupleur 2 cc.

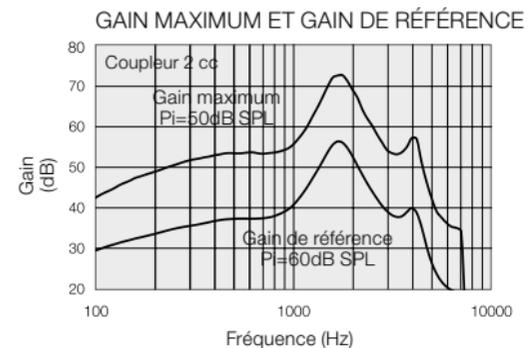
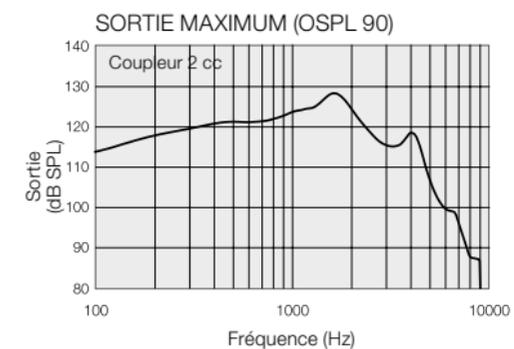


ReSound Enya série 62 avec écouteur UP

Modèles : EY462-DRW UP, EY362-DRW UP

Gain de référence (Pi=60 dB SPL)	HFA	47	dB
Gain maximum (Pi=50 dB SPL)	Max.	73	dB
	HFA	63	dB
Sortie maximum (Pi=90 dB SPL)	Max.	129	dB SPL
	HFA	124	dB SPL
Distorsion harmonique totale	500 Hz	1,0	%
	800 Hz	1,5	%
	1600 Hz	0,1	%
Sensibilité de la bobine T (31,6 mA/m)		108	dB SPL
Bruit équivalent à l'entrée (réducteur de bruit désactivé)		21	dB SPL
Bande passante (DIN 45605)		100 - 4940	Hz
Consommation (en mode test)		1,22	mA

Mesures effectuées conformément aux recommandations des normes ANSI S3.22-2009 et CEI 60118-7 ed.2.0 à 1,3 V au coupleur 2 cc.



Garantie et réparations

Toutes les aides auditives ReSound disposent d'une garantie internationale en cas de défaut de fabrication ou de matériel, comme indiqué dans la documentation de garantie applicable. Dans sa politique de service, ReSound s'engage à assurer un fonctionnement au moins équivalent à l'aide auditive d'origine. En tant que signataire du Pacte Mondial des Nations Unies, ReSound s'engage à agir en conformité avec des pratiques respectueuses de l'environnement. Les aides auditives pourront donc, à la discrétion de ReSound, être remplacées par de nouvelles aides auditives, par des aides auditives fabriquées à partir de pièces neuves ou de pièces recyclées, ou encore réparées à l'aide de pièces neuves ou remises à neuf. La durée de garantie des aides auditives est indiquée sur la carte de garantie remise par votre audioprothésiste.

Si une aide auditive doit être réparée, contactez votre audioprothésiste.

Si une aide auditive ReSound présente un dysfonctionnement, elle doit être réparée par un technicien agréé. N'ouvrez jamais la coque d'une aide auditive, cela annulerait la garantie.

Températures : test, transport et stockage

Les aides auditives GN Resound sont soumises à de nombreux tests de température et d'essais en chaleur humide entre -25 °C (-13 °F) et + 70 °C (+158 °F) selon des exigences internes et les standards du marché. Lors du transport ou du stockage, la température ne doit pas excéder les valeurs limites de -20 °C et +60 °C et un taux d'humidité relative de 90 % HR, sans condensation (sur une courte période). Une pression comprise entre 500 et 1100 hPa (mbar) est recommandée.

Prêtez particulièrement attention aux informations précédées des symboles suivants :



DANGER indique une situation qui pourrait entraîner des blessures sérieuses.
ATTENTION indique une situation qui peut entraîner des blessures mineures.



Indique des conseils ou astuces pour bien utiliser votre aide auditive.



L'équipement contient un transmetteur RF.

ReSound LiNX² est compatible avec l'iPhone 6, l'iPhone 6 Plus, l'iPhone 5s, l'iPhone 5c, l'iPhone 5, l'iPad Air 2, l'iPad Air, l'iPad de 4ème génération, l'iPad mini 3, l'iPad mini 2, l'iPad mini avec écran Retina, l'iPad mini et l'iPod touch de 5ème génération. iOS 7.x ou supérieur est requis. Apple, le logo Apple, iPod touch, iPad et iPhone sont des marques d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.



“Conçu pour iPhone” signifie qu'un accessoire électronique a été spécifiquement conçu pour se connecter à un iPhone et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performance d'Apple. Apple décline toute responsabilité concernant le fonctionnement de ce dispositif et de sa conformité avec les normes de sécurité et techniques. Veuillez noter que l'utilisation de cette aide auditive avec un iPhone peut affecter les performances sans fil.



Collecte sélective : consultez votre audioprothésiste pour la mise au rebut de votre aide auditive.

Siège mondial

ReSound A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Danemark
Tél. : +45 45 75 11 11
Fax : +45 45 75 11 19
www.resound.com
CVR no. 55082715

France

GN Hearing France SAS
Zone Silic / Bâtiment Liège
1 place des Etats-Unis
94150 Rungis
Tél. : +33 (0)1 75 37 70 00
Fax : +33 (0)1 75 37 70 01
info@gnhearing.fr
www.resound.fr

Suisse

GN ReSound AG
Schützenstrasse 1
CH-8800 Thalwil
Tél. : +41 (0)44 722 91 11
Fax : +41 (0)44 722 91 12
info@gnresound.ch
www.resound.ch

Belgique

GN Hearing Benelux BV
Het Hazeland 5-7
Boîte postale 85NL - 6930
AB Westervoort
Tél. : +32 (0)2 513 55 91
Fax : +32 (0)2 502 04 09
info@gnresound.be



Toute question concernant la Directive européenne 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux ou la Directive 1999/5/CE sur les équipements radios et les équipements et terminaux de télécommunications doit être adressée à ReSound A/S. les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications doivent être adressés à ReSound A/S.

ReSound

rediscover hearing